ЛУЧШЕЕ ИЗ ДЕРЕВА.

EGGER

MORE

www.egger.com

Отраслевой журнал Группы ЭГГЕР
01

Будущее **строительства**

Сегодня Эйфелева Башня могла бы быть возведена высотой до 1 тысячи метров – из дерева.
В нашем веке никакой другой материал не может сравниться с деревом по своей значимости в строительстве.

СОДЕРЖАНИЕ

04 Предисловие

10 E_ИДЕИ

11 Идеи для будущего

12 Эпоха дерева
Жить и строить в 2025 году

17 Дерево становится дефицитом
Будущее наших ресурсов

20 Больше, чем просто здание
Административное здание в Радауци

24 E_РЕШЕНИЯ

25 ЭГГЕР – это мы!

26 У самых истоков
Завод в Ст. Иоганне

33 От ДСП до виртуального дизайна
Виртуальная дизайн-студия

35 Презентационное турне
По Европе с ЭГГЕР-мобилем

38 E_ПРИРОДА

39 Бережно жить

40 Беседа с ...
Михаэлем Эггером

45 Интересные факты
5 интересных фактов о пробке

46 Перестаньте говорить, сажайте деревья!
Ребёнок борется за спасение климата.

50 Ищем защитников окружающей среды!
Загадка для знатоков.

51 Выходные данные

НАШИ ЦЕННОСТИ – ЛОЯЛЬНОСТЬ, ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО И БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ – ОТЛИЧАЮТ РАБОТУ КОМПАНИИ С НАЧАЛА ЕЕ СТАНОВЛЕНИЯ.

Ульрих Бюлер,

Руководство Группы ЭГГЕР

50 лет назад, 18 декабря **1961** года, первый пресс по производству древесно-стружечных плит был введён в производство в Ст. Иоганне. У основателя предприятия, Фритца Эггера-старшего, начального капитала было всего лишь **50000 немецких марок**. Но зато его дальновидности мог позавидовать каждый. И его вере в успех фундаментальных ценностей философии ЭГГЕР: до сих пор все решения в компании принимаются как сердцем, так и головой, а деловые отношения построены на доверии и верности данному слову.

Именно об этих ценностях, определяющих все действия предприятия, и пойдёт речь в нашем новом журнале MORE. Мы познакомим Вас с людьми, использующими древесину для создания инновативных решений и захватывающих объектов. Мы покажем Вам, сколько радости и вдохновения может приносить работа с деревом. И расскажем о проектах, показывающих необходимость бережного отношения к природным ресурсам и уважения к природе. Некоторые из этих проектов и идей возникли в компании ЭГГЕР, другие были созданы людьми, чьи взгляды на жизнь и мастерство произвели на нас огромное впечатление, и чьи принципы мы полностью разделяем. Более **50-ти лет** назад Фритц Эггер-старший заложил основу этим принципам. Уже тогда он показал свою дальновидность, сказав, что «древесина – слишком ценное сырьё, чтобы им можно было разбрасываться». Мы надеемся на то, что чтение нашего журнала MORE вдохновит Вас и познакомит Вас получше с компанией ЭГГЕР и миром дерева. И пожалуйста, не скупитесь на критические замечания, похвалу или отзывы. Мы всегда стремимся стать лучше.

От имени компании ЭГГЕР желаем Вам удовольствия при чтении!

СЫРЬЁ ДЛЯ БУДУЩЕГО

ЭГГЕР строит завод в Радауци (Румыния) как полностью интегрированное предприятие. Кроме завода по производству древесностружечных плит, открывшегося в 2008 году, летом 2011 года был введён в эксплуатацию завод по производству клея. В начале 2012 года начнёт работу новая линия по производству ОСП (ориентированно-стружечных плит). Начальная мощность составит 300 000 м². После завода в Висмаре завод по производству ОСП является вторым заводом в компании, который в будущем сможет лучше снабжать продукцией рынок в Восточной Европе.

ДИЗАЙН-ОТЕЛЬ ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ЛЕСА

Идея постройки отелей на деревьях пришла в голову шведу Кенту Линдваллю на рыбалке с друзьями. В Лапландии, на родине Кента, после съёмок фильма **«Любитель деревьев»** остался висеть одинокий дом на дереве. В фильме рассказывается об истории трёх друзей, решивших променять жизнь в городе на жизнь в домике на дереве. Посетители небольшой гостиницы «Brittas Pensionat», находящейся неподалёку от места съёмок и принадлежащей жене Кента – Бритте, с завистью поглядывали на домик на дереве, что навело чету Линдваллей на мысль заняться постройкой подобных отелей. Они наняли различных архитекторов, которые в итоге и построили первые пять комфортных, экологически чистых дизайн-отелей на деревьях. Каждый отель имеет жилую площадь от 15 до 30 м^2. Один из них представлят собой **зеркальный куб** с четырёхметровой длинной ребра, построенный из древесно-стружечной плиты и вмещающий в себя номер-сьют с кроватью королевских размеров и террасой на крыше. Зеркальные покрытия такого дома покрыты специальной инфракрасной плёнкой для защиты птиц, которые в отличие от нас, людей, могут её видеть. До **2015** года запланирована постройка еще 20 таких «номеров».

www.treehotel.se

50 ЛЕТ КОМПАНИИ ЭГГЕР

«Если бы наш отец, который умер 30 лет назад, был еще жив, что бы он сказал по поводу нашего сегодняшнего праздника?» – этим вопросом приветствовал Михаэль Эггер своих гостей. Он сам и ответил на него: «**Более ТЫСЯЧИ гостей?** Праздник в шикарном шатре с ужином, состоящим из четырёх блюд? Да вы с ума посходили!» Нужно признать, что зрелище действительно было впечатляющим: многочисленные гости со всего света, сенсационная обстановка, собственный оркестр. «За последние годы наш мир изменился до неузнаваемости», – продолжил Михаэль Эггер. Но несмотря на это, фундаментальные ценности остались теми же. В этом и заключается секрет предприятия: «Мы хотим, чтобы наша компания осталась уникальной и неповторимой».

www.egger.com

САМОЕ БЫСТРОЕ ДЕРЕВО В МИРЕ

Обычно деревянные машины лежат под кроватями детских комнат. В какой-то степени эта машина – тоже игрушка, возникшая по воле американских студентов государственного университета Северной Каролины, которые со своей – в буквальном смысле этого слова – «щепкой» (англ. «Splinter») хотели ускорить обычный спортивный автомобиль среднего класса, используя для этого особенные свойства дерева. Деревянные элементы придали автомобилю необычную угловатую форму, а каркасу кузова – неожиданную стабильность. Даже покрытие восьмицилиндрового двигателя с мощностью в **600 лошадиных сил** было сделано из дерева. Так же как и колёсные диски, рулевая колонка и подвеска автомобиля, которым их конструктор Джо Хармон приписывает «потрясающие свойства». Как бы то ни было, этот деревянный чудо-автомобиль останется до поры до времени уникальным.

www.joeharmondesign.com

E_ИДЕИ

«Наше будущее невозможно представить без древесины, ведь она относится к возобновляемым ресурсам и является чистым природным материалом, с которым мы умеем работать»

Карстен Блаймель, Material Connexion
Эпоха дерева (стр. 12 - 18)

Идеи для будущего

ТАБУРЕТ ИЗ ЛИСТА ФАНЕРЫ

www.lapalma.it

Всё началось с технического эксперимента: японский дизайнер Шин Ацуми хотел выяснить, можно ли согнуть листовую фанеру так, чтобы она тем не менее оставалась прочной. И ему таки удалось создать табурет по принципу монокока, применяемого в самолетостроении и конструкциях гоночных автомобилей: легкая 3-х килограммовая конструкция, состоящая из одной несущей чаши. Производитель LaPalma успешно представил на рынке табуреты AP из различных видов фанеры.

УМНЫЙ ДЕРЕВЯННЫЙ ЧЕХОЛ ДЛЯ IPAD 2

www.miniot.com

iPhone – символ техники 21 века, окутанный в защитный чехол из древнего дерева каури, пережившего каменный век. Таким на первый взгляд парадоксальным новшеством обратила на себя внимание голландская фирма Miniot. Голландские мастера изготовляют в своих мастерских iWood-чехлы и, конечно же, чехлы для iPad 2. Каждый чехол изготавливается из различных сортов дерева, исходя из индивидуального желания каждого клиента. Хотя истинные любители Apple-техники скорее всего принимают в расчет только яблоню. За счет магнитной силы деревянный чехол отлично крепится на экране iPad 2, не уступая в качестве чехлу из полиуретана, созданного Apple. Хотя следует заметить, что Miniot применяет стратегию успеха Apple намного удачнее, чем сам Apple, а именно: сегодняшний компьютер должен устраивать пользователя не только в техническом смысле, но и радовать глаз особой эстетикой.

СТИЛЬНЫЙ КУРЯТНИК ВЫТЕСНЯЕТ САДОВОГО ГНОМА

www.nogg.co

Для городских жителей яйца, снесенные собственными курами, тоже роскошь, которую хочется себе позволить. Но и курятник должен подходить по дизайну к городскому палисаднику. Поэтому английские дизайнеры Мэттью Хэйворд и Надя Туран взялись за решение этой задачи и создали элегантную модель мини-курятника «Nogg». Ручной работы яйцо высотой в 1,20 м сделано из крепкого кедра и больше походит на скульптуру, чем на курятник. Плюсами этого курятника являются как антибактериальные свойства древесины, так и получение её из лесов с устойчивым лесопользованием.

Высокое искусство пятисторонней фрезы: нелегко будет превзойти такие деревянные конструкции, как здание гольф-клуба Haesley Nine Bridges (Девять мостов Хасли) по проекту Шигеру Бана в Южной Корее.

КАК МЫ БУДЕМ ЖИТЬ В БУДУЩЕМ

Эпоха дерева

Как мы будем жить и строить в 2025 году? Эксперты предсказывают бурное развитие в области дизайна, архитектуры и строительного материала. Но не во всем нас ожидают нововведения, совсем наоборот: старейшему и любимому строительному материалу в истории Человечества – дереву – предсказывается большое будущее.

АВТОР Тилл Шрёдер

Это только вопрос времени: семь этажей за семь недель, качественно и без особой спешки. Такими темпами в 2007 году в Берлине выросла самая большая к тому времени деревянная многоэтажка Европы. Для традиционного строительства многоэтажных домов обычной скоростью является один этаж в месяц. После нескольких лет перипетий с городскими властями на получение разрешения на строительство, архитекторам Каден и Клингбайль удалось таки первыми в Европе реализовать в рекордные сроки свой проект, награжденный уже не раз за свою инновативность. Современный городской дом под названием «e3» стал диковинкой не только для архитекторов и строительных экспертов, но и смог убедить их в том, что строительству из дерева принадлежит будущее. Другие архитекторы не захотели признать себя побежденными – эстафета началась.

Не прошло и года, как архитектурное бюро «Waugh Thistleton Architects» побило Берлинский рекорд 22-х метрового дома, отстроив в Лондоне деревянный дом высотой в 29,75 метров. Строительство его заняло всего 18 месяцев, и все квартиры этого дома были проданы в течение каких-то полутора часов – весть о том, что деревянные дома обладают очень хорошим микроклиматом, разнеслась довольно быстро. «При упоминании древесины многие сразу представляют себе одноэтажные деревянные бараки, в которых зимой холодно, а летом – жарко», – рассказывает архитектор Том Каден, – «но эти времена давно ушли в прошлое». Современные здания из дерева обладают очень благоприятным микроклиматом и отвечают темам, волнующим нас сегодня – экологическое сознание и бережное отношение к природным ресурсам.

Хороший пример тоже заразителен. В июне 2011 года в баварском городе Бад Айблинг был найден повод для празднования следующего рекорда: 25-метровый восьмиэтажный «самый высокий деревянный дом» Германии. Три месяца спустя мэр канадского города Вандерхуф сообщил, что в 2012 году они начнут строительство «самого высокого деревянного дома в мире». Но им стоило бы поторопиться, так как в арктическом городке Киркенес норвежский Баренц-Секретариат, развивающий Норвежско-Российские связи, собирается до 2014 года отстроить высотный климатически нейтральный деревянный 20-этажный дом высотой до 80 метров.

В будущем придется постепенно отойти от использования исчерпаемых природных ресурсов

Скандинавские страны имеют долгую традицию строительства из дерева. Но и в других регионах древесина становится все более популярной. Так, Федеральный Союз немецкого строительства с применением →

«Применение современной техники строительства делает возможным и возведение деревянных построек высотой в 1000 метров.»

Вольфганг Винтер, ТУ Вена

сборных конструкций сообщает, что около 90 % сборных домов стали строиться по блочно-досочному методу с применением МДФ и ОСП плит и с теплоизоляцией из целлюлозы. Генеральные подрядчики, предпочитающие для своих фасадов использование оптики минеральной поверхности, накладывают штукатурку или клинкерную плиту прямо на деревянные плиты. «Наше будущее невозможно представить без древесины» – говорит Карстен Блаймель, руководитель отдела Library & Materials Research в Нью-Йоркской компании Material Connexion, занимающейся консалтинговыми услугами. Предприятие, филиалы которого находятся во всех уголках мира, документирует уже с 1997 года усиленное развитие использования новых материалов и их влияние на дизайн будущих построек. На наш вопрос о качествах дерева он ответил, не задумываясь: «Древесина относится к возобновляемым ресурсам, с которыми мы умеем работать». Сегодняшние инновации опираются на богатство накопленного нами опыта. И многообещающее будущее древесины лежит именно в ее огромном прошлом. Никакой другой материал не играл такой большой роли в культурной истории Человечества, как дерево. Мы доверяем его качествам, а сейчас мы учимся тому, что этих качеств у него намного больше, чем мы предполагали.

Деревянные постройки обеспечивают не только здоровый микроклимат внутри помещений, но и борются с глобальным изменением климата снаружи. Леса и древесина, которые не сжигаются, а используются для построек, абсорбируют парниковые газы. Таким образом, благодаря строительству из дерева в воздух выбрасывается меньше углекислого газа, чем при строительстве с бетоном (при условии, что оба материала имеют одинаковую продолжительность жизни). «И именно строгий взгляд на совокупность всех этих факторов, на так называемый экологический баланс, станет определяющим для материалов и эстетики нашего жизненного мира», – делится с нами своими размышлениями Блаймель. – «Многое из того, что нам продают под видом экологически чистых продуктов, оказывается пустой упаковкой. С другой стороны, некоторые продукты, выглядящие совершенно обычно, наносят намного меньше вреда окружающей среде, чем мы могли бы подумать».

Заставляют задуматься и следующие неопровержимые факты: население Земли растет – и насчитывает в 2011 году семь миллиардов человек. Такие ресурсы, как запасы нефти, постепенно истощаются, цены на них повышаются. Фирмы, загрязняющие окружающую среду, вытесняются конкуренцией. «Предприятия, намеренные существовать в 2025 году, в 2011 году уже поставили перед собой задачу бережного использования природных ресурсов», – считает Блаймель. И главную роль в этой ожидаемой борьбе будут играть концепты, щадящие природные ресурсы. Древесно-стружечные и древесно-волокнистые плиты станут незаменимыми, ведь при их производстве дерево перерабатывается почти вдвое эффективнее, чем при производстве плит из цельной древесины.

Но несмотря на это, во многих странах законы, регулирующие строительство, усложняют строительство деревянных домов – особенно в центре города. Вольфганг Винтер, профессор Венского Технического Университета и эксперт по несущим и ограждающим конструкциям, назвал нам некоторые историческо-психологические причины: «Во-времена первой и второй Мировых Войн Европа пережила обширные пожары, бушевавшие в течение многих дней. Этот коллективный опыт послужил развитию следующего рефлекса: легковоспламеняющиеся материалы наподобие дерева по сей день считаются неприемлемыми в крупных городах». Такие рефлексы могут ослабляться. Япония, например, тоже пострадала от обширных пожаров, но, несмотря на это, осуществляет строительство из дерева. Да и меры противопожарной безопасности и дерево совсем не противоречат друг другу: благодаря крупномасштабности построек, стальному армированию, встроенному в подпорные деревянные стены, или же благодаря древесным материалам, смешанным с минеральными связывающими веществами, из которых выстраивают даже мосты на автобанах, строительные материалы из дерева многократно увеличивают безопасность эвакуации людей и пожаробезопасность здания в целом. «Людям нужно просто изменить свои взгляды на дерево», – добавляет Винтер, – «природа доводит свои создания до совершенства; стоит только посмотреть на мощный ствол ели – плотность его в три раза больше, чем у других пород деревьев». Размышления о мощности ели наводят Винтера на мысль о самом высоком на сегодняшний день здании в мире, Бурдж Халифа в Дубае: «С такой древесиной и с применением соответствующей монтажной техники в стиле Эйфелевой Башни вполне возможно и возведение деревянных построек высотой в тысячу метров».

Высокая мощность современных цифровых технологий делает традицию строительства из дерева снова популярной.

Комплексные несущие конструкции, практически плетеные из клееного бруса, дополняют сегодня сенсационные примеры современной архитектуры: сооружения японца Шигеру Бан, парижский центр Помпиду или гольф-клуб Haesley Nine Bridges в Йоджу. Общая площадь этой как будто сотканной из массива дерева крыши составляет 36 × 72 метров и ассоциируется с кронами деревьев. Условием для реализации этого стиля стали не только высокоэффективные расчеты при проектировании, но и разработки последних лет в области трансформации данных в язык программирования для программного обеспечения фрезерных технологий. Каждая строительная деталь имеет разную форму, но несмотря на это одна и та же фреза производит сотни различных частей в процессе серийного производства. И именно возможность производства уникальных деталей в серийном производстве внесет колоссальные изменения в архитектуру и дизайн будущего. Исследования копенгагенского центра Center for Information Technology and Architecture (CITA) позволяют на это надеяться. Интересно то, что их исследования указывают как раз не на развитие геометрически-кристаллических форм, присущих до сих пор компьютерной эстетике. «Я скорее наблюдаю тенденцию к материальности форм», – рассказывает Мартин Тамке, занимающий должность адьюнкт-профессора в архитектурной школе при Академии Искусств. «Мы полагаем, что в будущем речь скорее пойдет не о придании материалу той или иной формы, а о точном изучении и предсказании свойств материала, влияющих на дизайн». Деревянные элементы отделки становятся все популярнее и в дизайне интерьера, где этот природный материал прекрасно комбинируется с декоративным бетоном или стеклом. Возможности дерева расширились и обеспечивают тем самым роскошь, которой так не хватает

1

2

1 Самая высокая деревянная постройка в мире на Крайнем Севере: строительный план 80-ти метрового небоскреба «Barents-house» в центре норвежского города Киркенес принадлежит архитектурной фирме «Reiulf Ramstad Architects». 2 Талант движения: модель деревянной конструкции, созданная компьютером копенгагенского института CITA. 3 Созвучие декоративного бетона и дерева в виде отделочных деталей: внутренняя отделка деревянного высотного дома от Каден и Клингбайль в Берлине.

3

→ в нашей эпохе ускоренного темпа жизни: спокойствие. К тому же дерево обладает множеством приятных качеств: бархатистостью, теплом, мягкостью, смолистым ароматным запахом и таким чудным звучанием. Дерево является символом возрождения, честности и уникальности, аутентичности – качеств, которые играют решающую роль в современном дизайне. Но даже декоративные материалы должны иметь не только красивую упаковку. Сегодня от них требуется полная гамма ощущений: «Материалы будущего должны радовать не только глаз, но удовлетворять и органы осязания и слуха», – говорит Мартин Тамке. Такие особенности новых материалов, как приятное, не режущее слух звучание, являются таким же важным, как внешний вид или культурное значение в истории.

« Материалы будущего должны радовать не только глаз, но удовлетворять и органы осязания и слуха »

Мартин Тамке, CITA, Копенгаген

И здесь компьютерные технологии снова открывают нам новые возможности. С их помощью воздействие особенностей материала на его звук и внешний вид в интерьере могут быть установлены все точнее. То есть дополнительной задачей дизайнеров является создание «архитектурного микроклимата», – говорит Тамке. Материалы будущего удовлетворяют наши эстетические и функциональные потребности. И требования к ним становятся все выше: приятная акустика, максимальное расстояние между опорами, трудная воспламеняемость. Но кроме этого, несущие плиты будущего должны быть экологически чистыми и безопасными для здоровья. «На сегодняшний день экология и здоровье стали самыми важными темами», – говорит Блаймель. Возможность переработки древесных отходов в древесно-стружечную плиту, МДФ и ОСП делают эти продукты незаменимыми. Тем более, что с развитием в области вяжущих веществ, выброс вредных веществ в окружающую среду значительно уменьшился. А на самых важных рынках сбыта Японии и США экологические стандарты и дальше ужесточаются.

Но куда ведут нас эти изменения? И как будут выглядеть наши будущие города, дома и квартиры? «В 2025 году у нас не будет такого широкого выбора ресурсов, как сейчас», – объясняет Карстен Блаймель, – «и некоторых материалов мы просто уже не найдем на рынке сбыта. Дизайну будущего, таким образом, придется приспосабливаться к новым материалам». Дефицит материалов, бережное отношение к природе и своему здоровью покажут, какие производители смогут выжить. И им придется пустить в ход все свое искусство, чтобы и без наличия дефицитных строительных материалов дать своим клиентам ощущение естественности и постоянства. А дерево обладает всеми необходимыми для этого качествами. Не хватает только переоценки своих убеждений, но это тоже придет со временем.

ДЕРЕВЯННОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО В ЕВРОПЕ

ОТ ЭСТЕТИКИ ДО ПРАКТИЧНОСТИ

Европа усердно строит из дерева. Для этого есть причины, но такие разные в разных городах Европы, как и локальные строительные традиции. В Швеции деревянные дома строились всегда, но сегодня – по данным статистики консалтинговой компании B+L – каждые 4 из 5 домов – из дерева. Второе место заняла Австрия, где на долю деревянных построек приходится 30,9 %. Причем дома, построенные почти в авангардном стиле молодым поколением архитекторов, напоминают виртуозность исторических зданий в Тироле или Брегенцервальде.

В общей сложности в 2010 году 15 % новостроек были построены из дерева. С тенденцией вверх. Вообще наблюдаются две тенденции: в Западной Европе древесина является символом эстетики, честолюбия и высокого экологического сознания. Как архитекторы, так и генеральные подрядчики, любят работу с деревом, так как оно дает им свободу действий. Что касается стран Восточной Европы, в частности России, здесь древесина является дешевой альтернативой для столь необходимых в настоящее время новостроек.

Дерево становится дефицитом

На возобновляемые лесные ресурсы возлагается большая надежда. И все-же в скором времени дерево станет дефицитом. Повышенный спрос на древесину провоцирует существенный подъем цен. По мнению производителей древесины, причиной этих проблем является политика.

Автор Тилл Шрёдер

Дерево сейчас в моде. Особой популярностью пользуется дуб, используемый для производства мебели и напольных покрытий. «Столько дубовых лесов нет на свете, чтобы удовлетворить этот спрос», – рассказывает Клаус Монхофф, главный дизайнер Группы ЭГГЕР. Альтернативой могли бы стать ламинированные напольные покрытия с декором дуба, они производятся из остатков дерева и щепы. Но даже этого сырья хватит не на вечность. Статистики утверждают, что принимая во внимание актуальные политические задачи, не позже, чем через десять лет, мы остро ощутим недостаток древесины. Например, для сокращения выброса →

→ CO_2 в атмосферу политики делают ставку на использование биомассы в качестве источника энергии. Древесина здесь является примером самого главного сырья. «Для того, чтобы обеспечить такое количество возобновляемой энергии с помощью дерева, в следующие 20 лет нам понадобится на 50 % больше древесины, чем до сих пор», – заявляет продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединённых Наций ФАО. Для этого нам пришлось бы мобилизировать огромные запасы древесины и понести за это «значительные экологические, финансовые и институциональные» потери.

Вопрос о том, произвело ли бы это желаемый эффект на климат, остался спорным. Но 19 экспертов Европейского Агенства по Защите Окружающей Среды (EEA) указывают на «серьезную ошибку в расчетах» Европейского Союза. Запланированное применение биомассы скорее всего не приведет к понижению количества парниковых газов в атмосфере. «Это даже может привести к повышенному выбросу CO_2 в атмосферу и – к ускорению климатических изменений».
Европейский Союз производителей плит (EPF) критикует и субсидии на использование цельной древесины в качестве источника энергии. Поэтому в октябре 2010 года они вышли на улицы со своей кампанией «Биомасса» с требованием к общественности прекратить использование исключительно дерева в качестве топлива. Да и подозрения EEA подтверждают их правоту. «Мы находимся в ненормальной ситуации из-за того, что экономические стимулы к сожжению нашего важнейшего сырья вредят как экономике, так и окружающей среде», – объясняет Ласцло Дёри, президент ЕПФ.

Статистика утверждает, что субсидии на использование дерева как топлива служат причиной поднятия на него цен

Деревообрабатывающая промышленность уже давно жалуется на растущие цены на древесину. Но цены будут расти и в будущем, что подтверждается результатами исследовательского проекта «EFSOS 2», проведенного совместно Европейской Экономической Комиссией Организации Объединённых Наций и ФАО. Уже для сценария, проигранного до 2030 года, основанного на естественном приросте населения и политике локальных решений, ожидается повышение цен на древесину и ограниченность ресурсов. Политика ЕС, направленная на использование древесины в качестве основного источника энергии, усиливает эту тенденцию. «Ожидаемые цены подтверждают неуклонный их рост во всём лесном секторе, подгоняемые черезмерным спросом и ограниченностью ресурсов». (см. график). Но есть и хорошая новость: всё это ведет к более бережному обращению с ресурсами. Одна из возможностей – каскадное использование: сначала древесина идет на строительство и только затем – в качестве топлива. Производители давно уже этого требуют. И только сейчас они начали получать все больше подтверждений со стороны официальных инстанций.

Лесной потенциал и спрос в Европе

Все данные указаны в млн. м³ потенциал сырья использование

Вплоть до 2030 года в экономических зонах 27-и стран Евросоюза (EU27) ожидается растущий дефицит потенциальных лесных ресурсов (на графике слева: верхний столбик) и возможного спроса на них (нижний столбик).

Источник: Udo Mantau et. al. 2010 EUwood – Real potential for changes in growth and use of EU forests. Final report. Hamburg, Germany.

Региональные различия в использовании древесины

Цены на дерево зависят от спроса и предложения. При этом общеевропейские исследования отдельных регионов Евросоюза представляют различные сценарии развития для 2020 года, в зависимости от вида использования древесины: в качестве **строительного материала** (на карте светло-зеленый) или как **биомассы** (темно-зеленый). Результаты исследования EUwood предсказывают уже для 2020 года дефицит древесины в размере 125 миллионов м3 для таких западных стран, как Австрия, Германия, Франция и Англия. График показывает причины: согласно прогнозам, в этих странах преобладает использование древесины как биомассы. В сравнении, в северных странах лесной потенциал и использование ресурсов будут находиться в равновесии и в будущем.

Все данные указаны в млн. м³ дерево как строительный материал дерево как биомасса

Источник: Udo Mantau et. al. 2010 EUwood – Real potential for changes in growth and use of EU forests. Final Report. Hamburg, Germany.

Не просто здание

1

1 Офисное здание в Радауци: отвечает самым высоким требованиям в функциональном, эстетическом и экологическом плане.
2 Просторные и светлые помещения. 3 Дерево накладывает свой отпечаток на внешний вид здания. 4 Здание было удостоено немецкого золотого сертификата качества (DGNB) за устойчивое строительство.

2

3

Это здание необычайно своеобразно. Новое административное здание семейного предприятия ЭГГЕР в румынском городе Радауци настолько универсально, просторно и инновативно, что его спокойно можно представить себе и в любом другом месте. И это – начало новой традиции.

АВТОР Лило Зольщер

4

Бруно Мозер стоит над развернутыми архитекторскими чертежами – большой формат для большого проекта – большого, но все же не кричащего и не экстравагантного. Проекта, похожего на самого Бруно Мозера – архитектора с угловатым лицом. Здесь, на фоне горного пейзажа Тироля, Мозер живет и работает. Здесь возник и его до сих пор крупнейший проект – административное здание компании ЭГГЕР, разработанное специально для нового завода в румынском городе Радауци. Здесь же он сидит вместе с руководителем проекта Группы ЭГГЕР Ханнесом Эренсбергом, ясно уже осознавая, что им таки удалось создать основу для подлинного архитектурного стиля Группы ЭГГЕР.

«Мы не хотели ничего экстравагантного, но и ничего обыденного», – говорит Ханнес Эренсбергер, приветливый и целеустремлённый мужчина. «Это здание должно было стать символом философии нашего предприятия». Девиз этого инновативного семейного предприятия – «Жить и работать с деревом» – сегодня актуальнее, чем когда-либо, и именно эта мысль должна была отразиться в административном здании, которое собирались построить в румынском городе Радауци.

Универсальное по своей функциональности здание построено в соответствии с принципами экологического баланса и практически полностью из продукции Группы ЭГГЕР

Неудивительно, что именно Бруно Мозер стал победителем конкурса, если посмотреть на его проектную мастерскую architekturWERKSTATT, расположенную в австрийской коммуне Брайтенбах Дорф. Гонтом крытые крыши её построек сливаются в единое целое с окружающей их альпийской архитектурой, но, в то же время, не выглядят старомодными. Большие окна здания выходят на просторы горного пейзажа, придавая помещениям просторный и светлый вид. Проектирование здания в румынском городке Радауци стало своего рода вызовом мастерству Мозера – здание должно было не только почти стопроцентно состоять из продукции ЭГГЕР и иметь модульную систему постройки, но и его план должен был стать прототипом для строительства подобных зданий на остальных предприятиях ЭГГЕР. То есть ему предстояло создать архитектурный стиль ЭГГЕР. С одной стороны, просто добротно построенное здание, универсальное в использовании, безупречное в экологическом отношении, качественное и долгоживущее. С другой – оно должно было быть возведено из тех плит, производство которых является основной деятельностью предприятия, представляя собой, таким образом, архитектурный стиль, являющийся символическим воплощением продукции ЭГГЕР.

Когда Мозер построил модель здания, возведенную в Ст. Иоганне в масштабе 1:1, уже можно было ясно увидеть, о чем именно помышлял архитектор. Но здание, которое Мозер возвёл под руководством Ганнеса Эренсбергера в Радауци, превзошло все ожидания: несмотря на то, что для облицовки фасада административного здания был использован один материал, он создал необычные контрасты, напоминающие поле шахматной доски. Благодаря листовой меди с трапециевидной формой гофра, покрывающей стены здания, внутренние помещения не только получают достаточно солнечного света, но и одновременно защищены от его избытка. «Со временем на ней образуется естественная патина, еще лучше гармонирующая по цвету с горной местностью и деревянной основой здания», – рассказывает Мозер.
Объёмно-планировочное решение здания, то есть высота, ширина и →

длина здания были спроектированы в соответствии с самой большой по размерам ЭГГЕР плитой ОСП (11,50 × 2,80 м). «Стабильная форма, устойчивый материал, не содержащий вредных веществ, да и вид материала ни с чем не спутаешь», – перечисляет Эренсбергер особенности плиты ОСП, используемой в качестве строительного материала. Схожесть же поверхности с полем шахматной доски была достигнута с помощью поворота каждого модуля на 180°.

У строительной компании Holzbau Saurer сложности возникли именно в связи с работой со строительными материалами, собранными из отдельных, уже готовых элементов. Все элементы отопительных и охладительных систем были уже собраны, большая часть технического оборудования установлена, монтаж электрической проводки во всех строительных элементах завершен. 86 раз пришлось загружать грузовики стройматериалами, чтобы успеть доставить их вовремя со дворов Тироля на стройку в Румынии. Важным для ЭГГЕР и интересным для архитекторов стала работа с однотипным строительным материалом. «Здание в Радауци», – говорит Мозер, – «построено из одного материала», – из ОСП, что и делает его таким приветливым, светлым, пронизанным солнечным светом. Внутри здания все поверхности покрыты белым лаком, но таким образом, что особенности структуры плит ОСП остаются видны. Искусно соединенные друг с другом модули создают иллюзию игры света между стенами и оконными проёмами здания. Поток света в комнаты тоже изменяется от модуля к модулю, хотя все помещения освещены достаточно. Особенно увлекательна игра света и тени в фойе, которое остается открытым на всех трех этажах здания.

Это здание символически объединяет в себе основную идею философии предприятия и бесценную возможность заглянуть за кулисы строительства будущего

Все здание (общая площадь этажей 3.878,9 м²) построено для бережного и долговременного пользования и содержит элементы энергоэкономичного дома. Как стены, так и крыша дома хорошо изолированы, во всем здании встроены трехкамерные стеклопакеты и механически регулируемые системы приточно-вытяжной вентиляции с высокоэффективным теплообменником. Тепло, образующееся в результате работы соседнего лесопильного завода, используется для отопления административного здания.

Австрийское Общество бережного отношения к экономике недвижимости (нем. ÖGNI) аттестовало здание по желанию самого тирольского генерального подрядчика. «Мы стремились к получению серификата высшей степени», – высказывает Эренсбергер честолюбивую цель. Все были уверены в хороших результатах аттестации, но когда пришла новость о них, крики радости были оглушающими. «Золото все же не часто дают», – говорит Эренсбергер. В целом, вся продукция, используемая ЭГГЕР, проходит регулярную экологическую экспертизу, по результатам которой выдаётся экологическая декларация EPD (англ. Environmental Product Declaration), которая подтверждает соответствие экологическим стандартам качества продукции на всех этапах её существования – производства, использования и утилизации. Причем требования к проверяемым параметрам очень строгие. Но тирольское предприятие использует для производства всей продукции ЭГГЕР только древесину, полученную в результате проходных рубок в лесничествах, находящихся непосредственно около заводов, что не требует поставок на дальние расстояния. Кроме того, для производства древесных материалов предприятие использует исключительно высококачественные древесные отходы, поступающие с лесопильных заводов и вторично переработанные древесные материалы. Эти экологические стандарты, поставленные предприятием самому себе, применялись и при постройке административного здания в Румынии. Здание в Радауци, таким образом, является образцом того, что можно создать с помощью продукции ЭГГЕР, вплоть до мебели, спроектированной специально для этого здания и изготовленной и покрытой белым лаком в собственных мастерских.

Использование исключительно плит ОСП хоть и стало одним из самых нелегких препятствий при постройке здания, но именно это решение обеспечило универсальность оформления интерьера здания – именно этого и хотели достичь в компании ЭГГЕР. Вблизи от завода Унтерраделльберг, одного из районов Санкт-Пёльтена, столицы Нижней Австрии, уже закончилось строительство нового Технологического Центра ЭГГЕР по образу и подобию административного здания в Радауци с единственной поправкой на интерьер внутренних помещений, который был приспособлен к задачам центра. «То, что предприятие работает со зданиями, построенными по этой системе, – самое лучшее подтверждение того, что все было сделано правильно», – говорит Ханнес Эренсбергер. Несмотря на сдержанный характер этого высказывания – это большая похвала.

И начало новой традиции ЭГГЕР.

> ***«Мы стремились к получению сертификата в категории золото. Когда нам сообщили о результатах, крики радости были неописуемыми.»***
>
> **Ханнес Эренсбергер,** руководитель проекта

1

1 Собственное производство: все помещения полностью оснащены продукцией ЭГГЕР.
2 Радостные лица: архитектор Бруно Мозер (справа) и руководитель проекта Группы ЭГГЕР Ханнес Эренсбергер. 3 Новый Технологический Центр в Унтерраделльберге: его сходство с о зданием в Радауци видно сразу

2

3

ЗОЛОТО

СЕРТИФИКАЦИЯ ЗДАНИЯ

Офисное здание в Радауци было удостоено золотого сертификата качества ÖGNI/DGNB за устойчивое строительство. Критериями для общей оценки сертифицирования стали 60 параметров из следующих групп: экология, экономика, социальные аспекты, технические и функциональные процессы и месторасположение, о которых было необходимо предъявить подробную информацию о строительстве.
С общей оценкой здания в 84 % результат был признан экспертами отличным.

E_РЕШЕНИЯ

«Пожилым покупателям важно потрогать мебель, увидеть ее вживую; у них практически нет опыта обращения с цифровыми технологиями. Молодые же люди любят как раз эту многогранность возможностей, предоставляемых им виртуальными дизайн-студиями.»

Михаель Зэнфт, мастер-столяр
От ДВП до виртуального дизайна (стр. 32-35)

ЭГГЕР – это мы!

ЛЮДГЕР МАЙНЕРТ

Маркетинг и служба предоставления образцов, Брилон

Ему приходится несколько раз в неделю объяснять группам посетителей принципы производства продукции в филиале немецкого города Брилон. Но уже на собеседовании более 20-ти лет назад стало ясно, что красноречивый промышленный экономист Майнерт обладает хорошим подходом к людям. Он сопровождает предприятие с первых дней его существования, а до его открытия работал в немецком отделе сбыта опять же на ЭГГЕР. Их рабочие столы размещались тогда в трехкомнатной квартире в Гютерсло, небольшом городе, расположенном в 75 километрах от Брилона. Сегодня он управляет еще и прототипом оптического салона и отправляет каждый день от 400 до 600 образцов формата А4 архитекторам, столярам и на промышленные предприятия. «ЭГГЕР вырос», – говорит он, – «а атмосфера на фирме до сих пор семейная. И именно такие дружеские отношения с владельцами и руководством фирмы дают мне мою мотивацию».

ЭМИЛЬ ГЕОРГ

Менеджер производственного отдела, Радауци

Даже его знакомые из Бухареста заинтересовались техникой на новом заводе в Радауци. Да и его сердце начинает биться сильнее при мысли о современной технике. Поэтому и отослал он четыре года назад свое резюме на ЭГГЕР, был принят на работу и, после короткого срока адаптации, начал работать на широкую ногу: расширил отдел по производству ламинированных плит и свой коллектив. Первая плита была запущена на пресс вручную. «Это был ни с чем не сравнимый момент». Сегодня работа идет полным ходом. «А атмосфера на заводе так и осталась необычайно товарищеской».

ЭЛИСОН БИРД

Риск-контроллинг, Гексхэм (Великобритания)

35 лет назад, еще в подростковом возрасте, Элисон Бирд поступила на работу на древесно-стружечный завод в Гексхэме, носящий тогда название Weyroc Limited. В 1984 году завод был приобретен компанией ЭГГЕР, которая и отстроила его до сегодняшних размеров. Сегодня Элисон несет ответственность за работу отдела риск-контроллинга: она занимается страхованием от кредитного риска, связанного с убытками в случае неплатежа, которое защищает ЭГГЕР от финансовых потерь. Ей приходится сталкиваться ежедневно с жестокой реальностью бизнеса. «Финансовая ситуация в мире оставляет желать лучшего», – рассказывает она. Тем благодарнее мать двоих детей за стабильные условия работы и частной жизни, созданные на ЭГГЕР. Элисон активно принимает участие в проекте предприятия «Здоровый бизнес для здоровых людей» (англ. Healthy business, healthy people) и консультирует своих коллег по вопросам предварительного материального обеспечения в старости.

ЗАВОД В СТ. ИОГАННЕ

У самых истоков

Впечатляющая панорама: напротив завода ЭГГЕР возвышаются обрывистые скалы Альпийской горной цепи Вильдер Кайзер (нем. Wilder Kaiser).

18 декабря 1961 года, в десять часов вечера у подножия гор Вильдер Кайзер была произведена первая древесно-стружечная плита. Наше путешествие туда, где история ЭГГЕР только начиналась, вместе с теми, кто стоял у истоков компании.

АВТОР Клеменс Ниденталь

Можно предположить , что количество производимого продукта не гарантирует успеха предприятия. Однако, если бы можно было сложить в один ряд до тирольского неба всю древесину, которая сегодня всего за пять дней разрезается, спрессовывается и склеивается у подножия гор Вильдер Кайзер, то этот ряд достиг бы высоты, равной количеству годовой продукции предприятия в 1962 году. Первом полном производственном году в истории компании ЭГГЕР. Самом первом году производства древесно-стружечной плиты в Ст. Иоганне в Тироле. И этим уже многое сказано. За всю свою уже 50-летнюю историю одно только головное предприятие ЭГГЕР выросло в полтора раза по сравнению с его первоначальными размерами. Если взять в расчет исключительно производительность предприятия: только в прошлом году оно выпустило 349 тысяч кубических метров ламинированных древесно-стружечных плит.

Но успех все же нельзя измерить только количеством производимого продукта. Успех – это прежде всего идея. Но идея эта звучала очень рискованно в те дни – производство древесно-стружечных плит именно в тирольских горах, в долине Вильдер Кайзер, которая в послевоенные годы экономического роста превратилась в процветающий оазис туризма. Захватывающие дух величественные скалы Императорских гор (нем. Kaisergebirge) и живописная картина местности в духе католицизма.

Летом 1961 года Фритц Эггер снёс старый семейный лесопильный завод. И на его месте 18 декабря в десять часов вечера он выпустил свою первую ДСП. Длиной в 3,50 метра и шириной в 1,75 метра, она все еще соответствовала стандартным размерам материала того времени, однако со временем она сама должна была стать новой константой современности. Фритц Эггер, по всей вероятности, смог предвидеть современность намного яснее, чем кто-либо другой, живущий в Вене, Франкфурте, Мюнхене или Берлине – городах, претендующих на непосредственную близость к ней. Древесно-стружечная плита, изобретённая Максом Химмельхебером в 1932 году, достаточно быстро набрала популярность в послевоенные годы, с их недостатком материала, и должна была очень скоро стать неотъемлемой частью нашего быта. Новые словосочетания, появлению которых мы обязаны исключительно изобретением ДСП, должны были укорениться в нашем языке. Встроенная кухня, например. Или мебельная стенка. И это всего лишь две современные инновации, в основе структуры которых лежит →

> ***«Без ДСП нечего было бы и думать о встроенных кухнях или мебельных стенках.»***

1

2

1 На зелёном лугу: Территория завода в Ст. Иоганне размером в 240000 м². 2 Путь к ДСП: рабочие будни 60-х годов. 3 Начало всех начал: вид завода по производству древесно-стружечных плит летом 1962 года. Этот первый завод с железобетонной крышей до сих пор является частью заводского корпуса. 4 Взгляд в будущее: основатель завода Фритц Эггер-старший.

3

4

→ изобретение этого лёгкого и легко перерабатывающегося древесного материала.

1961 год. Манфред Дитрих живёт в Шпрингере, небольшом городе недалеко от Ганновера. Молодой инженер-машиностроитель, только окончивший университет. Дитрих должен был всего лишь проконтролировать монтаж оборудования для Фритца Эггера-старшего, всего лишь присмотреть за сдачей в эксплуатацию сушилки и пресса для производства древесно-стружечных плит. Так, на всякий случай... 50 лет спустя его дом стоит рядом со старой фермой Эггеров, ставшей сегодня фермерским хозяйством Фритца Эггера. Насколько же захватывающей должна была быть идея, которая смогла завлечь 24-х летнего инженера из северо-немецкой низменности в тирольские горы, которой удалось вызвать такую безграничную веру в одного человека, в его замысел, в этот продукт? 4 октября 1961 года Манфред Дитрих в первый раз переступил порог Ст. Иоганна. 8 декабря Фритц Эггер-старший предложил ему занять должность управляющего заводом. Первоначально выбранный им кандидат, не способный разобраться ни в материи, ни в людях, оказался неловким технократом в белом рабочем халате с накрахмаленным воротничком и в галстуке. «Нашими первыми работниками были крестьянские дети и неквалифицированные рабочие. Специалистов по изготовлению древесно-стружечных плит тогда и быть еще не могло, не говоря уже об учебных заведениях, обучающих технологиям комплексной переработки древесины», – вспоминает Дитрих, – «особенно к осени, в пору сенокоса, когда погода стояла хорошая, нам с Фритцем Эггером приходилось ездить на поля и чуть ли не на коленях упрашивать народ снова выйти на смену. Они все были заняты на сенокосе».

«В пору сенокоса мы не один раз ездили на поля и чуть ли не на коленях упрашивали народ снова выйти на смену».

Манфред Дитрих, бывший руководитель технического отдела завода

Сегодня завод в Ст. Иоганне насчитывает без малого 900 сотрудников. В 1961 году их было всего 28

Сенокос в горах Тироля – дело семейное. И вполне возможно, что именно благодаря тому, что Эггеры тоже занимались сельским хозяйством, их завод стал похож на семью. Имена, например, имеют огромное значение в этом семейном кругу. На поверхности новой сушильной камеры стоит белым по красному: «Ответственность за чистоту и порядок в этой зоне несёт Петер Гризхубер». И такие таблички можно найти по всей территории завода, достигшей уже величины ста футбольных полей. Таким образом, сразу ясно, с кем имеешь дело. А иметь дело на головном предприятии ЭГГЕР приходится со многими: если в 1961 году Фритц Эггер начинал работать с 28 сотрудниками, то на сегодняшний день предприятие насчитывает 900 рабочих.

Не только сам продукт – ДСП был в новинку жителям Ст. Иоганна и его окрестностей, которых в скором времени всё больше принимали на работу на завод. Новым был и сам фабрично-заводской быт с его точным соблюдением рабочего графика. «Со временем, в течение двух–трёх лет работы, всё вошло в свою колею», – рассказывает управляющий заводом Дитрих, – «Тогда нам просто очень повезло с людьми, отчасти и оттого, что мы им и зарплату справедливую начисляли». Манфред Дитрих бережно перебирает события прошлого, и так выразительны его мимика и движения рук, до сих пор еще способных создавать и управлять, что постепенно становится понятным, какое колоссальное значение имели события, произошедшие в период становления завода – эксперименты, смелые решения, постоянное расширение предприятия.

Говорят, что развитие и рост личности человека напрямую зависят от достижения поставленных им целей. Что касается Манфреда Дитриха, то его личные качества позволяют ему с лёгкостью восхищаться работой своего преемника. «Хорошая работа!» – обращается нижнесаксонец к тирольцу Альберту Берктольду, похлопывая его по плечу. Руководить предприятием такого формата и даже расширять его время от времени в течение всех этих лет и десятилетий – это тоже своего рода эстафета, в которой передача эстафетной палочки следующему спринтеру - один из самых важных этапов игры.

С 2008 года ЭГГЕР стал поставщиком электроэнергии, а его завод в Ст. Иоганне – мощной тепловой электростанцией →

«на нас больше не смотрят, как на какую-то фабрику с трубами, скорее как на современное предприятие, которое смело смотрит в будущее. У нас работает столько поваров и официантов, что мы без проблем могли бы открыть еще и свой отель».

«Бережное отношение к природным ресурсам проявляется в замкнутом цикле переработки древесины».

Альберт Берктольд, управляющий заводом

→ На стенде висит объявление: «Вперёд вместе с ЭГГЕР». Легкоатлетические забеги проходят сегодня практически на каждом из 17-ти заводов ЭГГЕР. Более того, ЭГГЕР жертвует определённую сумму в благотворительные фонды того региона, в котором забег проходит – за каждого сотрудника, принимающего участие в таком непрофессиональном легкоатлетическом забеге, за каждый километр пробега. Впрочем на заводе Ст. Иоганна, по-видимому, очень много бегунов. Может быть это тирольская жизнь, воздух и горы порождают таких жилистых людей? Многие из них прямо после работы идут кататься на лыжах. Тем более что зима в Кицбюльских Альпах (нем. Kitzbüheler Alpen) такая приятно долгая.

Пятнадцатилетним учеником пришёл Бруно Райтер в слесарную мастерскую завода ЭГГЕР. С тех пор прошло 35 лет. Но Бруно Райтер до сих пор еще помнит время, когда он оправдывался перед своими друзьями и знакомыми, «с чего это мне в голову взбрело пойти на этот завод». Промышленная деятельность накладывает свой отпечаток на местность, где она ведётся. Особенно если эта местность обжита людьми, в основном зарабатывающими на свой насущный хлеб туризмом. «В 1990-х годах всё окончательно изменилось», – подводит итог Райтер, –

Повышая свое мастерство, Бруно Райтер прошел долгий путь к успеху. Ученик слесаря стал руководителем отдела управления качеством всей Группы ЭГГЕР. Но сам себя любит именовать просто «ДСПшником». Биография Бруно Райтера далеко не единственная в своём роде на этом предприятии, которое с самого начала держалось за своих людей, отлично зная, что в конечном счёте, именно они являются важнейшей опорой и движущей силой компании. Так считал основатель предприятия Фритц Эггер-старший, которому суждено было погибнуть из-за несчастного случая в 1982 году, прямо в процессе разработки проекта по строительству нового, третьего тогда по счёту, завода. Такого же мнения придерживаются и его сыновья, Фритц и Михаэль. Точно так же думает и руководство Группы ЭГГЕР – Томас Ляйссинг, Ульрих Бюлер и Вальтер Шигль.

Альберт Берктольд тоже вырос вместе с ЭГГЕР. Сегодня он управляющий головного предприятия Ст. Иоганна и, кроме того, директор технического и производственного отделов на заводах ЭГГЕР в западной Австрии. Под его руководством проходила сдача в эксплуатацию новой высокомощной барабанной сушильной установки – огромного аппарата, эффективнее которого нет во всей Европе. Он же воплотил в жизнь новую линию продукции EUROLIGHT, представляющую собой невероятно функциональные и одновременно очень лёгкие мебельные плиты, состоящие из двух тонких ДСП, между которыми находится формоустойчивый сотовый заполнитель, придающий мебельной плите прочность. Продуманный до мельчайших деталей, этот продукт отличается не только лёгкостью, но и минимальным количеством древесины и бумаги, используемых для его производства. Но кроме всего остального, один из отрезков пути Альберта Берктольда, который он прошёл вместе с заводом, на первый взгляд не имеет ничего общего с непосредственной специализацией этого семейного предприятия. С сентября 2008 года ЭГГЕР занимается поставкой электроэнергии, а его головное предприятие на берегу реки Кицбюлер-Ахе стало между делом и тепловой электростанцией – невероятный по своим масштабам энерго-экологический проект, давно уже привлёкший к себе внимание общественности далеко за пределами Австрии.

В последние годы ЭГГЕР продолжал инвестировать в развитие современных технологий на заводе в Ст. Иоганне

Но каким образом можно добиться таких успехов? Да просто идея производства древесно-стружечной плиты была методично продумана до мелочей. Ведь если принять во внимание, что производство древесно-стружечных плит является настолько эффективным именно потому, что абсолютно все части дерева, а не только массивная часть его ствола, используются в производстве, то тогда и воплощение этой идеи в жизнь, в принципе, очень просто. На будущее было запланировано также и экономное использование тепловой энергии, расходуемой и вырабатываемой фабрикой таких размеров. Таким образом, с сентября 2008 года вся община Ст. Иоганна стала отапливаться тепловой энергией, образующейся во время работы высокомощной барабанной сушильной установки. Она снабжает энергией около 1300 семей

и частных предприятий на расстоянии 32 километров. Альберт Берктольд называет это «замкнутым циклом переработки древесины в конечную продукцию». То, что звучит так просто, нуждалось, однако, в солидной очистительной установке, отопительном котле, работающем на биомассе, и – соответственно в высоких инвестициях.

Но в инвестициях в будущее на ЭГГЕР хорошо разбираются. Так, в 1963 году, Фритц Эггер-старший, недолго думая, инвестировал в собственный цех по производству клея (хорошо послуживший ему в течение нескольких лет), потому как поставки клея на завод извне стали нерегулярными. К огромному разочарованию Михаэля и Фритца им приходилось время от времени «отмывать котёл для варки клея (адская работа), но Эггер ни для кого исключения не делал», – вспоминает Манфред Дитрих. Вот он опять – семейный мир ЭГГЕР, расширяющийся вместе с заводом, как ствол дерева. Оно тоже невозмутимо наращивает годичные кольца, как ему и положено природой. Так и старый завод, построенный в 1961 году, до сих пор стоит в Ст. Иоганне, окружённый всё ещё растущими новыми постройками. За последние 10 лет инвестиции ЭГГЕР только в головное предприятие в Тироле составили трехзначную миллионную сумму. Да, этот завод служит прекрасным символом воли человека к созиданию, силы идеи и места, которое необходимо для претворения ее в жизнь.

Здесь, на головном предприятии в Ст. Иоганне, чувствуется ветер перемен и готовность к инновациям, черпающим уверенность в себе из глубоких традиций прошлого. Альберт Берктольд считает, что сегодня скорее всего никто бы не стал строить завод таких масштабов, со всеми необходимыми ему инфраструктурами и сетью транспортных сообщений в долине Альп, находящейся вдали от ближайшего выезда на автобан. Но, как бы то ни было, этой истории было просто необходимо именно такое место.

1

2

3

4

5

1 Запуск первой в мире установки по производству лёгких плит с использованием сотового заполнителя из ячеистого картона (рециклированный материал). 2 Так называемый «пирог» проходит Contiroll пресс под высоким давлением и температурой. 3 Ни одна плита не покинет завод без проверки качества. 4 Короткотактные линии ламинирования используются на заводе с 1975 года. 5 Цех импрегнирования по печати декоров.

ИСТОРИЯ

ЗАВОД В СТ. ИОГАННЕ

1961 18 декабря в 10 часов вечера была произведена первая ДСП

1962 Ежедневное производство ДСП в Ст. Иоганне составляет до 30 м³

1963 Ввод в эксплуатацию собственной фабрики по производству клея. В этом же году в строй вступила первая линия по производству фанеры

1973 29 ноября пожар разрушает большую часть завода. Еще во время тушения пожара Фритц Эггер-старший заказывает новый пресс для производства ДСП

1982 Фритц Эггер-старший погиб из-за несчастного случая. Его сыновья: Эдмунд, Фритц и Михаэль – продолжают дело отца

1988 Ввод в эксплуатацию первого пресса Contiroll

1992 ЭГГЕР переходит на использование новейшей технологии по очистке воздуха. Это первый в мире мокрый электрофильтр для использования в деревообрабатывающей промышленности

1993 Остаточное тепло промывочной воды используется для обогрева бассейна в Ст. Иоганне

1994 Начало производства готовых элементов мебели

1995 ЭГГЕР начинает производство ламината и становится предприятием-поставщиком комплексной продукции

1996 Эдмунд Эггер погибает в авиакатастрофе

2006 Начало производства лёгких плит EUROLIGHT® в Ст. Иоганне

2010 Завершение энерго-экологического проекта в Ст. Иоганне: отработанный воздух сушильных установок снабжает тепловой энергией около 450 семей в Ст. Иоганне

2011 Празднование 50-летнего юбилея Группы ЭГГЕР

Природа и техника: Сушильная установка на фоне гор Вильдер Кайзер.

От ДСП до виртуального дизайна

Развитие Виртуальной Дизайн-Студии (VDS) стало для ЭГГЕР не просто инструментом для визуализации своих декоров. С ее помощью такие ведущие производители мебели, как HolzForum и ewe открыли для себя абсолютно новые возможности в области виртуального дизайна.

АВТОР Клеменс Нидeнталь

Михаэль Зэнфт всегда носит при себе предметы, позволяющие точно определить сферу его деятельности: из кармана его рабочих брюк оливкового цвета торчит складная столярная линейка и карандаш; на рубашке вышита надпись: «Изысканная мебель из благородной древесины». Однако этим утром он занимается не обычной наброской эскиза буфета или измерением площади гостиной, а показывает молодой паре возможности разнообразного использования цветов и декоров для изготовления кухни по индивидуальному заказу – в виде виртуальной 3D-проекции. Выставочные залы в HolzForum, расположенном на окраине Мюнхена, стали чем-то вроде ателье для ремесленников, плотников и столяров – своеобразной лабораторией для выполнения инновационных видов работ с деревом в современных условиях. →

1

2

1 & 2 Вдохновляющая рабочая атмосфера, царящая в торговых залах Klöpferholz, помогает Михаэлю Зэнфту консультировать своих клиентов. 3 VDS в выставочном зале фирмы ewe, комунна Пашинг округа Линц (Австрия)

→ В HolzForum есть выставочный зал, в котором посетителей буквально завораживают впечатляющие экспонаты из массива дерева и шпона. Это своего рода музей славы для такого замечательного материала, который словно приглашает посетителей в мир «дизайна интерьеров высшего качества».

Идея создания такого «Зала впечатлений о дереве» принадлежит мюнхенскому семейному предприятию Klöpfer, торгующему древесиной уже с 1890 года. На сегодняшний день их картотека клиентов содержит 16 тысяч предприятий, одним из которых является мебельная мастерская Михаэля Зэнфта, расположенная в Хааре под Мюнхеном. Но самое важное, что Зэнфт и его мастерская стала одним из 1200 членов организации «Netzwerk Holz», сертифицированных группой Klöpferholz. А это, в свою очередь, означает, что свое высокое мастерство Михаэль Зэнфт доказал как на специализированных курсах повышения квалификация, так и высокими результатами работы в области деревообработки. Сертификат означает также, что хозяин столярной мастерской, являясь членом группы «Netzwerk Holz», имеет право пользоваться инфраструктурой, созданной мюнхенским HolzForum. Виртуальная дизайн-студия VDS компании ЭГГЕР также расположилась в выставочных залах HolzForum именно благодаря усиленному развитию цифровых технологий в сфере деревообработки на предприятии.

3

Наряду со своей основной деятельностью компания ЭГГЕР, также как и Klöpferholz, делает ставку на инновационные проекты, инвестируя тем самым в свое будущее

С весны 2011 года такие ремесленники как Михаэль Зэнфт тоже получили возможность представлять свою «изысканную мебель» в виртуальном пространстве с помощью 3D-проекции. «Пожилым покупателям важно потрогать мебель, увидеть ее вживую. У них практически нет опыта обращения с цифровыми технологиями. Молодые же люди любят как раз многогранность возможностей, предоставляемых им виртуальными дизайн-студиями: попробовать тот или иной цвет в сочетании с тем или иным декором, до тех пор пока не станет ясно: Да, это как раз то, что я хотел!» Таким образом виртуальная дизайн-студия, разработанная компанией ЭГГЕР и инвестиции компании Klöpferholz в ремесленное общество Netzwerk Holz – это два хоть и различных, но необычайно важных этапа, предлагаемых следующих общую идею. Инновации и инвестиции – вне основной деятельности компаний ЭГГЕР и Klöpferholz – нацелены на открытие новых перспектив в будущем. И это развитие одето в маску цифровых технологий. Тем более, что работа с компьютерными программами для проектирования и конструирования давно знакома каждому плотнику и столяру. Уже сегодня во всем мире было продано более 30 VDS HD-систем. Они уже не раз были отмечены международными премиями, в последний раз – премией Германии за лучший дизайн. VDS поднимает планку качества и открывает новые перспективы, постепенно становясь стандартом в мебельной промышленности.

Михаэлю Зэнфту тоже ясно, что будущее его фирмы, состоящей из пяти сотрудников, напрямую зависит от «убедительной презентации индивидуальных решений. К нам приходят клиенты, которые хотят чего-то особенного. Поэтому мы не можем себе позволить конкуренции со стандартными решениями крупных мебельных салонов». Но каких результатов ожидает Зэнфт от виртуальной дизайн-студии? «Чтобы техника эта стала своего рода посредником между клиентом и ремесленником, помогая клиентам наглядно представить, как в итоге будет выглядеть мебель, стоящая у них в квартире».

Того же мнения придерживается и Гюнтер Шварцмюллер. Он занимает должность директора отдела маркетинга на предприятии по производству высококачественной и индивидуальной кухонной мебели ewe, известном на рынке своими брендами ewe, FM и Inuto. И своей «неповторимой индивидуальностью», – подчеркивает Шварцмюллер. В принципе, это означает, что каждая кухня изготавливается на заказ. Хотя это и сокращает затраты на содержание склада, но ведет к повышению себестоимости продукции, не характерной для массового производства. Преимущества продукции ewe лежат скорее в ее многогранности, индивидуальности и некоторой экстравагантности.

Если развитие цифровых технологий в мебельной промышленности пойдет и дальше такими темпами, то кухни будущего смогут быть представлены исключительно в виртуальном пространстве

Так же как и HolzForum, ewe было в числе первых предприятий, решившихся на инвестиции в виртуалные дизайн-студии, представив тем самым свои визуальные декоры в выставочном зале в Пашинге под Линцем, открытом в первый раз в мае этого года. Они с самого начала сделали ставку на открытую систему презентации, которая представляет не только декоры ЭГГЕР, но и все виды структур поверхностей, предлагаемых для кухонь ewe, FM и Intuo. Для этого они собственноручно оцифровали изысканные столешницы из природного камня. На выставке в Пашинге их виртуальный дизайн-центр дополнил хорошую дюжину других выставочных экспонатов. Шварцмюллер предполагает, что в будущем такие системы, как, например, планшетные компьютеры, основанные на принципе работы VDS, смогут совсем вытеснить обычные выставки кухонь из жизни. «Да стоит только посмотреть на наших торговых партнеров, к примеру, на столяров, у которых в ателье места хватает хорошо еще если на два образца кухонь. А если развитие цифровых технологий в этой сфере пойдет и дальше такими темпами, они бы смогли виртуально представить все наши кухни».

Поэтому лучше уже своевременно начать перестраиваться на это цифровое будущее, делится с нами своими размышлениями Шварцмюллер: «Мы уже даже не принимаем в наш ассортимент новые декоры, если у нас в наличии нет на них цифровых данных». Видимо, это только вопрос времени, когда цифровые процессы презентации пойдут рука об руку с производственными. «Если исходить из развития виртуальных дизан-студий, то нашей задачей является объединение визуализации и производства», – рассказывает нам Хуберт Хёглауэр, руководитель службы маркетинга Группы ЭГГЕР. И первые шаги в этом отношении уже сделаны: совсем недавно была введена в эксплуатацию новая линия цифровой печати на заводе ЭГГЕР в Брилоне. Все 1100 готовых к продаже декоров ЭГГЕР давно уже доступны и в электронном виде. И каждый декор имеет свой цифровой дубликат – отсканированный декор в файле размером в 150 гигабайт. Им не придется долго ждать своей очереди. Не сегодня так завтра каждый из этих файлов отправится в цифровую печать – прямо на ДСП.

« Исходя из развития виртуальных дизайн-студий, нашей целью является объединение процессов визуализации и производства»

Хуберт Хёглауэр, руководитель службы маркетинга Группы ЭГГЕР

ВИРТУАЛЬНАЯ ДИЗАЙН-СТУДИЯ

ВДОХНОВЛЯЮЩИЕ РЕШЕНИЯ

С начала этого года ЭГГЕР предлагает услуги виртуальной дизайн-студии VDS в различных вариантах. Например, сенсорный экран 40" с высоким разрешением для работы VDS в презентационных залах. Или VDS LIVE, проецирующий декоры прямо на поверхность мебельного корпуса с помощью двух проекторов. Следующий работает на базе технологий смешанной реальности, презентируя виртуальные модели, которые посетители тут же могут потрогать. Объяснения принципа работы VDS находятся на сайте компании ЭГГЕР: www.egger.com/vds

ОТКРЫТАЯ СИСТЕМА

Каждая версия VDS является открытой системой, которую можно индивидуально настроить. Она представляет декоры и материалы как от ЭГГЕР, так и от других производителей. И собственные эскизы помещений или мебели могут быть загружены в систему VDS.

ОПТИМИЗИРОВАННЫЕ ПРОЦЕССЫ

VDS — это один из проектов ЭГГЕР, направленных на развитие цифровых технологий под девизом «Идеи без границ». Так, на заводе в Брилоне была введена в эксплуатацию инновативная установка цифровой печати. Ее ширина (207 см) идеально подходит к стандартным размерам ДСП, производимых на ЭГГЕР.

ОТЛИЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

VDS была награждена серебрянной премией Германии за лучший дизайн. Уже в 2010 году VDS была удостоена золотой премии «iF communication design award», одной из самых почетных европейских наград за достижения в дизайне. А комитет организации «red dot award» отметил систему визуализации в категории коммуникационный дизайн 2010.

E_SOLUTIONS

ЭГГЕР на колёсах

Потрясающая мобильная выставка разъезжает по Европе. Там, где ЭГГЕР-мобиль останавливается, посетителей ожидает необычное представление о мире продукции предприятия.

ЗНАКОМСТВО С РАБОЧИМ МАТЕРИАЛОМ

Дерево является исходным пунктом на выставке и центральной идеей в философии ЭГГЕР, отражая слоган компании «Лучшее из дерева». На выставке посетителей ожидает комната, имитирующая лес, где различные сорта древесины, стружки и щепы, используемые для изготовления плит ОСП, представлены в своей естественной среде обитания.

БЕРЕЖНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ ВООЧИЮ

Бережное отношение к сырью выражается в замкнутом цикле переработки дерева: от выращивания леса, производства и вторичного использования древесных отходов до использования биомассы как топлива на собственных электростанциях. Все эти этапы представлены с помощью технологий дополненной реальности. Для этого посетители наводят камеру на специальную поверхность. Сохраненная на ней информация считывается системой и проецируется на экран монитора, демонстрируя тем самым отдельные этапы замкнутого цикла переработки.

ДЕРЕВЯННОЕ ДОМОСТРОЕНИЕ EGGER

Свое путешествие по дому ЭГГЕР посетители совершают с помощью фигурки, которую они двигают в различных направлениях по экрану монитора, попадая таким образом в различные помещения дома. Посредством технологии смешанной реальности посетители активируют различные детали строительного объекта и получают точные сведения о том, как, где и в каком количестве строительный материал был использован.

ДИЗАЙН-СТУДИЯ ПО ТЕХНОЛОГИИ СМЕШАННОЙ РЕАЛЬНОСТИ

Виртуальная дизайн-студия (VDS) даёт возможность изучать декоры поверхностей играючи, переходя от одного к другому всего лишь движением пальца. В передней части конференц-зала располагается система визуализации, которая представлена 70-дюймовым сенсорным экраном HD и подсоединена к интерфейсу смешанной реальности (MRI). Благодаря ей оригинальные образцы, находящиеся в руках пользователей, могут быть достоверно преобразованы в виртуальном пространстве. А клиент получает возможность почувствовать себя дизайнером, создающим мотивы и жонглирующим своими идеями.

ГАЛЕРЕЯ ОБРАЗЦОВ

Внушительная коллекция образцов предоставляет посетителям возможность ознакомиться с актуальной цветовой гаммой новой коллекции декоров и новейшими трендами в разработке структур поверхностей. В рамках этой коллекции проходят консультации клиентов по всем вопросам, касающимся продукции предприятия, программного обеспечения дизайн-студии VDS и, конечно же, Философии Группы ЭГГЕР.

ОБРАЗЦЫ СО СТЕРЕОЭФФЕКТОМ

В то время как VDS LIVE проецирует в помещение декоры ламинированных напольных покрытий из коллекции FLOORLINE®, посетители могут взять в руки образец декора и почувствовать на ощупь его структуру. Технология смешанной реальности распознает, какой образец посетитель берет в руки и автоматически проецирует на пол соответствующий декор.

ТУРНЕ ПО ЕВРОПЕ

«Откройте для себя Мир продукции ЭГГЕР» – с такой миссией отправилась мобильная команда ЭГГЕР в турне по Европе. Только в Чехии и Словакии ЭГГЕР-мобилю удалось привлечь 1300 посетителей – за шесть недель и 17 остановок. «Народ был просто ошеломлен», – рассказывает водитель Томас Брэннер. Фирма, в которой он работает, специализировалась на мобильных выставках. «Но такой огромной заинтересованности я еще не встречал». В марте 2011 года грузовик начал свой тур по Европе и проехал через Киев, Белоруссию, Польшу, Румынию и Венгрию. Шесть тысяч посетителей побывали на мобильной выставке ЭГГЕР до конца 2011 года. Запланированы были и ежедневные остановки на торговых ярмарках и у дилеров, торгующих продукцией ЭГГЕР. Их клиенты, столяры и архитекторы, смогли познакомиться с комплексным миром продукции ЭГГЕР, включающим не только актуальную коллекцию предприятия, но и его философию.

ВЫСТАВКА И ТРЕНИНГИ

Три часа уходит на подготовку ЭГГЕР-мобиля к принятию посетителей. Экскурсия начинается в импровизированном лесу под пение птиц, и посетители буквально погружаются в тему «Древесина». Далее посетителей ожидает знакомство с центральными пунктами Философии компании, представленными при помощи таких новейших достижений техники, как технологии дополненной и смешанной реальностей. Светлый конференц-зал с 70-дюймовым монитором и выставочными образцами декоров принимает до 20 посетителей одновременно. Изначально мобильная выставка была запланирована только для туров по Восточной Европе. Но в результате того, что ЭГГЕР-мобиль вызвал такой положительный отклик, в 2012 году запланирован следующий тур – теперь уже по регионам Центральной и Южной Европы. На сайте компании Вы найдете всю необходимую информацию об ЭГГЕР-мобиле и сможете подать заявку на посещение выставки:
www.egger.com/roadshow

E_ПРИРОДА

«Я знаю, что одной только посадкой деревьев нельзя остановить глобального изменения климата. Но если мы – дети – сообща сажаем деревья, значит мы боремся за сохранение нашего будущего, а не сидим сложа руки.»

Феликс Финкбайнер, 14 лет

Перестаньте говорить. Сажайте деревья! (стр. 46-49)

Бережно жить

ДЕРЕВЯННОЕ СОКРОВИЩЕ ПОД ВОДОЙ

www.stauseeholz.de

Многие любят изделия из экзотических пород деревьев, таких как красная андира или секвойя. Но их импорт запрещен, так как они находятся под угрозой исчезновения. По другому обстоит дело с подводными лесами, как, например, с лесом на дне озера Брокопондо в Суринаме. Он был затоплен в 1974 году, прежде чем люди успели его вырубить. Это настоящее сокровище площадью в 10 миллионов м² – 500 тысяч раз можно загрузить этим деревом грузовики. Эта массивная древесина является одной из ценнейших в мире и благодаря стабильности формы и долговечности материала она особенно хорошо подходит для садовой мебели. Да и оформление сертификата на звание экологически чистого дерева не составит особых трудностей.

ДРЕВНЕЙШИЙ СВИДЕТЕЛЬ

www.emg.umu.se

Хочешь жить – умей вертеться! Этому принципу последовало древнейшее дерево мира – шведская ель, которой уже более 9,5 тысяч лет! Её генетический материал идентичен с остатками ветвей и шишек, найденых в земле под ней. Дерево выжило только благодаря тому, что его нижние ветви пустили новые корни. «Оно буквально клонировало само себя», – рассказывает Петер Розэн, который занимается изучением диатомовых водорослей, позволяющих ученым получать информацию о климате, царившем на Земле более 5 тысяч лет назад. «Но эта ель всё-таки старейшая свидетельница того, что 10 тысяч лет назад на Земле было теплее на два-три градуса».

НОВЫЙ ЛЕС БОЛЬШЕ ПЛОЩАДИ ИТАЛИИ

www.iamo.de/china-international-research-group

Практически во всех странах леса вырубаются и исчезают. В Китае – они разрастаются. Причиной этому огромному проекту лесовосстановления стали опустошительные наводнения в конце девяностых годов. Цель проекта носит скорее конкретный экономический характер: до 2010 года было запланировано засадить деревьями площадь, равную 320 000 км². Для сравнения – площадь Италии составляет около 300 000 км². Йенс Фрайя, учёный, наблюдающий за этим проектом, рассказывает: «На сегодняшний день около 90 процентов территории уже засажены деревьями». Наиболее распространенными деревьями региона являются ольха, используемая в древесной промышленности, и грецкий орех. Местные крестьяне выразили свое согласие заняться лесовосстановлением. В рамках программы «Sloping Land Conversion Program (SLCP)» каждый из них получил денежную компенсацию за использование своей земли в новых целях, и – за участие в охране ценных лесных ресурсов Китая.

Стратегические решения Михаэль Эггер принимает исключительно сердцем и головой.

БЕСЕДА С МИХАЭЛЕМ ЭГГЕРОМ

Это все – дело настроя

Михаэль и Фритц Эггер были еще подростками, когда их отец запустил в производство первую древесно-стружечную плиту. То есть они обучались нелегкому ремеслу деревообработки у мастера своего дела. Стратегическое направление в развитии Группы ЭГГЕР до сих пор задается ими. Разговор с Михаэлем Эггером об управлении компанией, о семейной атмосфере, царящей на предприятии, и о целях в будущем

ИНТЕРВЬЮ Йенс Ловизер, Тилл Шрёдер

Точно в два часа дня открывается дверь и на пороге стоит представительный мужчина с собакой – родезийским риджбеком. Михаэль Эггер радушно улыбается нам, мы обмениваемся рукопожатиями. «Я опоздал?» Нет, мы приехали раньше времени. «Я, знаете ли, придаю большое значение пунктуальности. На фирме тоже». Мы садимся за деревянный стол и наша беседа начинается.

Из Вашего офиса открывается такой замечательный вид на Тирольские Альпы. Можно ли сказать, что Вы очень любите природу?
Михаэль Эггер: Я вырос на природе. Здесь все относятся к ней с большим уважением. А для меня - это просто подарок судьбы, что я живу в такой живописной местности.

MORE: Когда Вы были ребёнком, отец часто брал Вас с собой в лес?
Михаэль Эггер: Нет, не очень. У него для этого не было времени. Зато он всегда брал нас с собой на лесопилку, а позднее и на завод, где производили ДСП. И мы любили с ним туда ходить, особенно когда он нам разрешал полазить по трактору или по штабелям досок. Видимо поэтому я так люблю древесину.

MORE: Защита окружающей среды и бережное отношение к природным ресурсам являются Миссией Вашей компании. Это результат того, что Вы выросли в такой близости к природе?
Михаэль Эггер: Мы всегда задумываемся над тем, как мы можем еще бережнее обращаться с нашими природными ресурсами. Ведь они играют огромную роль и в рентабельности предприятия. Например, уже в 1992 году мы инвестировали 100 миллионов шиллингов в систему очистки воздуха, поступающего с сушильной барабанной установки. Тогда таких фильтровых систем и не существовало даже, и нам пришлось самим её разрабатывать, чтобы не загрязнять окружающую среду. А сегодня мы используем её остаточное тепло в своих целях. В 2008 году мы начали снабжать весь Ст. Иоганн тепловой энергией. Да и каждый крупный завод у нас оснащен очистительными установками и имеет свои собственные электростанции, работающие на биомассе.

MORE: Ваш отец закрыл прибыльный лесопильный завод в 1961 году, сделав ставку на совершенно новые технологии. Сегодня его хвалят за такую дальновидность. А как обстояло дело тогда?
Михаэль Эггер: Поначалу над ним посмеивались. В Австрии тогда уже было девять других древесно-стружечных заводов, у которых к тому же имелось намного больше денег, чем у отца. У него было только 50 тысяч немецких марок. Но зато у него было очень тонкое чутьё и мечта.

→

Никто и ничто не могло помешать ему в ее осуществлении. После того, как крупные машиностроительные фирмы указали ему на дверь, он заказал свой первый пресс у фирмы Bison. Размер плиты достигал всего 1,85 × 3,50 метров – по сегодняшним меркам она была не больше лабораторного пресса. Но в день он все-таки производил около 28,4 м³ – это почти целая колонна грузовиков. Мы думали, что мы всё это в нашей небольшой Австрии и не продадим. Сегодня мы отправляем на продажу около 800 грузовиков ежедневно. Начало было, конечно, скромным, но у тех, кто вырос с предприятием, выработалось особое уважение к продукту.

«Уборщица так же важна, как инженер, секретарь или генеральный директор, и мы соблюдаем это неукоснительно.»

Михаэль Эггер

MORE: Мы уже упомянули пунктуальность. На предприятии ценностям вообще придается большое значение. Они изменяются со временем?
Михаэль Эггер: Нет, фундаментальные ценности остаются. Например, раньше наша рабочая обувь весила больше, чем я, в то время совсем маленький мальчишка. И когда нам приходилось закреплять плиты при погрузке грузовиков, мы эти ботинки снимали, чтобы не повредить плиты. Так нас учили с уважением относиться к произведённой продукции. Я до сих пор смотрю за тем, чтобы никто не ходил в обуви по упакованным плитам. В работе очень важна аккуратность. А это тоже принцип внутреннего убеждения.

MORE: Вам было 14 лет, когда 18 декабря 1961 года первая ДСП была изготовлена на новом заводе Вашего отца. Каким был этот день для Вас?
Михаэль Эггер: Первая ДСП сошла с пресса вечером, я уже пришел домой из школы. Я помню еще, как один молодой рабочий получил серьёзные травмы на зубчатом колесе. Такие несчастные случаи происходили тогда часто. На заводе в то время работало 28 человек, некоторые из них еще живы. У отца вообще было тонкое чутьё на хороших работников. Руководителем технического отдела, например, был господин Дитрих из Ганновера. Он пришел к нам на фирму монтёром от фирмы Bison, и мой отец тут же нанял его на завод. Дитрих, помню, только что обручился со своей невестой. Он ей тут же позвонил, и сказал, чтобы она садилась на следующий поезд в Ст. Иоганн. Он остался у нас и работал на заводе до пенсии, как, впрочем, и многие наши сотрудники.

MORE: 6500 сотрудников, работающих в Вашей компании, ценят царящую здесь семейную атмосферу. Как Вам удаётся её достичь, преодолевая культурные различия между людьми и границы, разделяющие страны и континенты?
Михаэль Эггер: Это совсем не так сложно, как кажется. Руководитель не является центральной фигурой в компании. Все сотрудники имеют для нас большое значение. Уборщица так же важна, как инженер, секретарь или генеральный директор, и мы соблюдаем это неукоснительно. Хотя генеральных директоров у нас нет, есть Руководство Группой. Именно потому, что каждый сотрудник так важен для предприятия, и возникает такая семейная атмосфера и сплочённость коллектива.

MORE: Мы тут прочитали газетную заметку, которая висит у Вас на стене. Ваш отец действительно четыре раза отказывался от чина советника коммерции? Якобы из-за того, что он не хотел создавать различий между собой и своими сотрудниками. Что это была за история?
Михаэль Эггер: В Австрии, особенно в Вене, каждый жаждет стать «коммерческим советником», «медицинским советником» или «магистром» – сплошная погоня за чинами! А отца губернатор четыре раза провозглашал «коммерческим советником», но отец каждый раз отказывался. Кстати, так же, как мой брат и я. В конце концов отец сунул губернатору 10 тысяч шиллингов и сказал:

«Успокойся наконец». Таким он был. Простой крестьянин. И ему не нужно было никаких чинов.

MORE: Отрасль очень изменилась со времён Вашей молодости. Что бы Вы посоветовали молодёжи на будущее? Например, Вашим детям, которые тоже работают в этой области?
Михаэль Эггер: Детей ожидает многое. Развитие информационных технологий, например. Логистика, системы и инструменты стали невероятно сложными. Но только техникой тут не обойтись. Им необходимо будет постичь рецепт нашего успеха, который включает в себя и обращение с сотрудниками фирмы и способность мыслить несложными категориями. Здравый смысл очень важен, но интуиция и рассудок должны дополнять друг друга. Конечно, таблицу умножения ты должен знать наизусть, но ведь совсем необязательно уметь извлекать квадратные корни. Нужно уметь слушать других. Вовсе не обязательно становиться основоположником чего-то нового, как это было в случае с моим отцом. Поэтому и стол в моём кабинете круглый.

MORE: Как можно определить, какие темы станут важными в будущем?
Михаэль Эггер: А просто прислушивайтесь к своей интуиции и подключайте разум. Вопрос, волнующий нас сегодня – это будущее лесосырьевых ресурсов. Они становятся все дороже. Отчасти и оттого, что промышленность по производству и использованию биомассы субсидируется Европейским Союзом. Поэтому надо «перестраиваться». И именно поэтому мы делаем ставку на стратегию обратной интеграции, как в Брилоне, где мы в 2008 году отстроили новый лесопильный завод. Нам просто надо снова начать самим производить древесину. Но наряду с этим очень важны партнерские отношения с другими лесопильными заводами. А просто ждать, что же мне может предложить рынок – это определенно шаг в неверном направлении.

MORE: Это означает, что ЭГГЕР должен запасаться ресурсами?
Михаэль Эггер: Вы наверняка намекаете на «EGGER Forestry» в Англии, где мы уже давно занимаемся скорее заготовкой древесины, чем производством. На нашем новом российском заводе Гагарин тоже есть свое лесозаготовительное хозяйство площадью около 80 000 гектаров. Есть много стратегических решений, с помощью которых мы реагируем на изменения экономической ситуации. Одно из них – плантации быстрорастущих пород деревьев, другое – рециклирование древесных отходов. Все наши предприятия имеют установки для вторичной переработки древесных отходов – и это еще одно наше новаторское достижение. Наряду с этим, мы производим плиты облегченной конструкции. У нас стоит единственная высокомощная установка для производства лёгких плит с сотовым заполнителем, изготовленным из рециклированной бумаги. К сожалению, во время экономического кризиса предприятия по производству мебели вынуждены были приостановить обработку этих лёгких плит. Но древесина, энергия, нефтепродукты и химия становятся все дороже, поэтому я уверен, что лёгкую плиту ожидает светлое будущее.

MORE: А с кем ЭГГЕР советуется, когда дело касается вложения инвестиций?
Михаэль Эггер: Мы очень долго обсуждаем это с руководством группы, с нашими поставщиками и партнёрами. Спрашиваем и прислушиваемся к мнению сотрудников. Очень часто, к примеру, техникам, работающим изо дня в день на нашем оборудовании, приходят в голову интересные идеи. Но многое из того, что касается стратегических решений, я обсуждаю со своим братом с глазу на глаз. Мы прекрасно дополняем друг друга: у меня, возможно, лучше развита интуиция, а у него – логика. Я отношусь к тем людям, кто обычно говорит: «Мы должны сделать всё сейчас же!» А мой брат, в отличии от меня, проверяет все мелочи, взвешивает плюсы и минусы и делает расчеты, прежде чем принять решение. Мы не всегда сходимся во мнениях, иногда и выходим из себя, но это хорошо! Обычно мы обсуждаем дело до тех пор, пока не приходим к общему решению. Для людей, работающих на предприятии, очень важно наличие единого мнения. Так мы работали и с моим покойным братом Эдмундом, и с отцом. И придерживаемся этого до сих пор, скрепляя наше общее решение дружеским рукопожатием.

«Мы должны бережно относиться к лесосырьевым ресурсам. Дерево становится все дороже.»

Михаэль Эггер

КРАТКАЯ БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

МИХАЭЛЬ ЭГГЕР

Родился в 1947 году. В 1982 году вместе со своими братьями Фритцем и Эдмундом возглавил компанию ЭГГЕР. В то время в Австрии фирме принадлежали три завода по производству ДСП и пивоварня. В 1984 году фирма начала свою деятельность на международном уровне с покупки своего первого иностранного завода в Гексэме (Великобритания). С 2009 года Михаэль Эггер входит в наблюдательный совет компании.

5 ИНТЕРЕСНЫХ ФАКТОВ О

пробке

Прочный и приятный природный материал, способный к естественному воспроизведению – краткие выдержки из истории материала, современного на все времена.

1 ПРОБКОВЫЕ МАКЕТЫ

Антонио Кикки (1743-1816) может считаться родоначальником создания моделей архитектурных сооружений. Он сжимал реальный мир до миниатюрных размеров. По заказу немецких князей и в период увлечения итальянским искусством в XVIII веке Кикки необычайно искусно создавал из коры пробки макеты архитектурных сооружений античности.

3 БУТЫЛОЧНАЯ ПРОБКА

Для многих любителей вина сама бутылочная пробка также священна как и звук вылетевшей из бутылки пробки. Пористая структура пробки дает вину «дышать», что просто необходимо для выдержки тонкого вина. А если вино хранится долгие годы в винном погребе, то некоторые крупные владельцы винных погребов заменяют старую пробку на новую.

5 ДЕРЕВО

В течение первых 12–20 лет пробковый дуб (лат. Quercus suber) обрастает грубой, растрескавшейся и неэластичной «мужской» корой (liège mâle). Ее снимают для того, чтобы дерево в течение следующих десяти лет обрастало равномерной и эластичной «женской» корой (liège femelle). Эту кору снимают каждые семь-двенадцать лет. Такую высококачественную кору – светло-коричневого цвета, эластичную и плотную - дают деревья, достигшие примерно 50-летнего возраста. Самая лучшая кора добывается в Португалии и на испанском побережье Средиземного моря.

2 ПРОБКОВАЯ ПОДОШВА

Устойчивая и в то же время гибкая подошва из пробки появилась задолго до изобретения резиновой подошвы. До сих пор она является удобной альтернативой твердой подошве из кожи. В роли каблука-танкетки пробка вошла в историю мировой моды, а благодаря запатентованной в 1961 году стельке обувной фирмы Birkenstock пробка обрела репутацию удобной классики.

4 НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ

Теплоизоляция, звуконепроницаемость и бесшумность – вот уникальные особенности пробковых напольных покрытий, внешний вид которых достаточно своеобразен. Именно поэтому они уже давно стали натуральной альтернативой паркету. Эта новая разработка, ставшая пополнением в семье деревянных напольных покрытий, известна под названием Cork+. Это приятное для хождения по нему босиком напольное покрытие состоит из обладающих высокой плотностью пробковых слоёв с нанесенным на них декором и плиты ХДФ.

Подгоняемый энтузиазмом познания: Феликс Финкбайнер произносит речь перед Организацией Объединённых Наций в Нью-Йорке.

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ

РАСТЕНИЕ ДЛЯ ПЛАНЕТЫ

Дети со всего мира принимают участие в детской инициативе «Растение для Планеты», целью которой является посадить один миллион деревьев в каждой стране мира и выступить в защиту экологической справедливости. Они хотят создать глобальную сеть для диалога между своими активистами; их активность распространилась уже на 91 страну. Как можно содействовать этой организации, вы найдете здесь: **www.plant-for-the-planet.org**

Сажайте деревья!

В возрасте девяти лет Феликс Финкбайнер решил предпринять меры против трагического изменения климата. В течение последних двух лет он посадил миллион деревьев в различных странах мира и выступил с речью перед Организацией Объединённых Наций в Нью-Йорке. По стопам мальчика, который хочет всего навсего спасти мир.

АВТОР Ивонн Вавра

Может быть нужно быть ребенком, чтобы попытаться достать луну с неба. Феликс выступает с речью перед учениками Международной школы Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, как вдруг глаза его загораются радостью. Ему в голову приходит идея. «У кого-нибудь из вас есть контакты с Обамой?» – спрашивает он учеников. Присутствующие взрослые скептически переглядываются. И вдруг поднимается несколько рук. Мама Эмили дружила с ним в школьные годы, отец Шоа знает кого-то, кто работает в Белом Доме, еще один отец учился в университете с пресс-секретарём правительства США. В целом набираются пять возможных связей с президентом Соединённых Штатов. Может одна из них и принесёт какие-то плоды?!

Когда он вышел из школы, взгляд его до сих пор был немного недоверчив: он и думать не думал, что сообща можно так близко подойти к Бараку Обама. При том, что Феликса Финкбайнера уже нельзя многим удивить: в свои 14 лет он успел получить премию Эффи (англ. Effie – премия, присуждаемая Американской Ассоциацией Маркетинга за самую эффективную рекламную кампанию) за свою кампанию по защите окружающей среды: «Перестаньте говорить. Сажайте деревья!»; успел вовлечь в свою кампанию таких знаменитостей, как принц Альберт II (Князь Монако), модель Жизель Бюндхен, многих президентов и лауреатов Нобелевской Премии; и 2 февраля 2011 года он обратился с речью, посвященной Международному Году Лесов, к Организации Объединённых Наций в Нью-Йорке. Ну просто нормальный любопытный, весёлый и увлекающийся подросток.

Началось все с небольшой идеи. В один понедельник 2007 года, в баварской школе города Пель девятилетний Феликс зачитывал реферат на тему глобального изменения климата. После просмотра документального фильма Альберта Гора «Неудобная правда», он был шокирован тем, что будущее планеты находится под угрозой, и никто ничего против этого не предпринимает. При подготовке к своему реферату Феликс наткнулся на заметку о лауреате Нобелевской премии мира, Вангари Маатаи из Кении, которая посадила 30 миллионов деревьев, чтобы спасти леса Кении от полного уничтожения. И у Феликса вдруг совершенно спонтанно вырвалось: «А давайте посадим в каждой стране нашей планеты миллион деревьев!»

500 миллионов деревьев запланировано посадить до 2050 года – это не сможет остановить климатических изменений, но хотя бы замедлит их

И в то время, когда другие только разглагольствуют о том, что необходимо сделать, он просто начал действовать. Один миллион деревьев уже посажен в Германии. И это только за два года после его реферата. За это время Феликсу удалось выступить с инициативой «Растение для планеты» и собрать вокруг себя более чем 2 400 борцов за спасение климата из 91 страны, в том числе из Мексики и Китая. Целью организации является посадка более 100 миллионов деревьев; 4 миллиона уже посажены.

«Мы, дети, хотим поговорить о москитах и обезьянах», – заметил Феликс в своей речи перед представителями ООН. Это должно было послужить ему аналогией. Обезьяны, объясняет он, способны на многое, но они недальновидны. Если поставить их перед решением: взять один банан сейчас или шесть – позже, они →

Пробираясь через туман грязных улиц, автомобильные пробки, шум и вечно спешащих жителей Нью-Йорка, такси с Феликсом едет к месту, которое якобы является альтернативой Центральному Парку. Феликс устало жуёт свой бейгель.

«Один москит не сможет ничего сделать носорогу, но тысяча москитов может заставить его поменять направление».

Феликс Финкбайнер, Ребёнок

всегда выберут первый вариант. Москиты, с другой стороны, могут еще меньше: «Один москит, к примеру, не сможет ничего сделать носорогу, но тысяча москитов может заставить его поменять направление». Минутой позже он уже позирует для фотографов, закрывая президенту генерального собрания ООН ладошкой рот и хихикая. «Прекратите разговаривать. Сажайте деревья!» Это слоган его инициативы. И смысл его люди понимают сразу.

«Я знаю, что одной только посадкой деревьев нельзя остановить глобального изменения климата», – говорит он, – «но если мы – дети – сообща сажаем деревья, значит мы боремся за сохранение нашего будущего, а не сидим сложа руки». Это хоть и не сможет остановить климатических изменений, но хотя бы замедлит их. Кроме того, дети хотят добиться справедливости, которая могла бы помочь бедным слоям населения. «Разрешенное количество выбросов углекислого газа должно быть равным для каждого, а именно – 1,5 тонны на человека в год. Если кто хочет больше – должен платить.

Это значит, что если европейцы будут и дальше выбрасывать больше десяти тонн CO_2, то им необходимо будет покупать право на это у других людей, например, у африканцев, которые выбрасывают всего 0,25 тонны». Заметно, что Феликс любит свою миссию спасителя планеты, а осознание того, что дело сдвинулось с мертвой точки, дает ему силы.

От бейгеля уже не осталось ни крошки, когда наше такси останавливается перед особенным местом – кусочек природы посреди асфальтовых дебрей модного района Нохо. За дверьми галереи, ожидающей Феликса, светится совершенство зеленого парка из пластика. Деревья из полиэтилена, фото-обои, искусственная трава и пенье птиц, записанное на CD. И среди всего этого – ошеломленный Феликс. Неожиданно он выглядит как самый обыкновенный маленький мальчик в большом городе: любопытный и недоверчивый. В такие моменты замечаешь, что он все еще ребенок, что как-то забывается, когда он стоит в свете своих презентаций Power Point.

И не ясно, то ли ему помогли выучить эту роль спасителя планеты, то ли он просто природный талант. Молодые слушатели прислушиваются к его словам с замиранием сердца. Даже 16-летний ученик из Гарлема потрясен мрачными прогнозами будущего, разрисованными Феликсом. А когда он рассказывает истории из своей жизни – жизни борца за спасение климата – то делает он это, как один из них. Как простой подросток, которому просто важна окружающая среда. И именно в тот момент, когда слушатели прониклись к нему истинной симпатией, он говорит: «Растение для планеты» еще малоизвестно в США, и это ваша задача».

Действия вместо разговоров – вот чему нас учат прмеры замечательных людей и детская увлеченность

Драматический момент достиг своего апогея: дети загораются желанием стать частью этой группы молодых спасителей климата. Тут же возникают и начинают разрабатываться конкретные планы действий: разбивка общественных садов, разработка видео-игры, организация легкоатлетических пробегов, ввод нового праздника, выступления в популярных телевизионных передачах, разработка новой линии одежды! Дети разрабатывают свои проекты, а взрослым остается только роль наблюдателей. Директор школы Джеймс Коул вспоминает лауреата Нобелевской премии Вангари Маатаи из Кении и говорит: «Феликс был вдохновлен делами африканской женщины.

Я надеюсь, что Феликс послужит и для нас вдохновляющим примером». То, что происходит вокруг него, производит именно такое впечатление: Феликс и его новые сподвижники уже давно ушли дальше – к выходу из кризиса. На стене, рядом с портретами Мартина Лютера Кинга и Джона Ф. Кеннеди, висит портрет Барака Обамы. Возможно, Феликсу удастся посадить дерево и с ним. И может быть, нужно быть ребенком для того, чтобы суметь посадить дерево с самым могущественным человеком на Земле.

РАДИ ЛЮБВИ К ДЕРЕВЬЯМ

БЕРЕЖНОЕ ЛЕСОПОЛЬЗОВАНИЕ

ЭГГЕР занимается защитой лесов и делает основной упор в своей деятельности на бережное лесопользование. Заводы ЭГГЕР сертифицированы по системам PEFC (Программа поддержки сертификации лесов) и FSC (Лесной попечительский совет), являющихся гарантом того, что на заводах не используется ни нелегально вырубленная древесина, ни деревья, выращенные в результате манипуляции генами. Также исключено на наших заводах использование несертифицированной древесины из лесов заповедников или с территорий, на которых не соблюдаются основные права человека.

1

2

3

1 Лауреат Нобелевской Премии Мира Вангари Маатаи вдохновила Феликса на создание инициативы «Растения для Планеты». 2 В Нью-Йоркской Международной школе Организации Объединенных Наций: его выступления завораживают подростков. 3 Звёзды природы: такие знаменитости, как Жизель Бюндхен и Харрисон Форд поддерживают инициативу.

Ищем защитников окружающей среды

Его имя является синонимом самых желанных и дорогих инструментов в мире. Звук его сравнивается с мерцающим танцем горящей свечи. Это звучание достигается не только высоким уровнем мастерства искомого гения, но и качеством дерева. Во времена его молодости, примерно 300 лет назад, господствовал леденящий холод. То, что сегодня называется «малым ледниковым периодом», изменило рост елей, что повлекло за собой уменьшение роста годичных колец. Чем уже нарастающие слои, тем темнее окраска годичного кольца, тем плотнее древесина и чище звучание инструмента. Наша искомая знаменитость особенно известна из-за одного особенного инструмента. Конечно же, она сделала и множество других инструментов: виолончели, гитары и даже арфу. Ну, какой гений по работе с деревом скрывается за нашей картинкой? Если Вы знаете, о ком идет речь, напишите нам письмо на адрес электронной почты **MORE@egger.com.** За каждый правильный ответ мы посадим дерево в пользу акции «Plant for the Planet» (стр. 46-49).

_ Издатель
FRITZ EGGER GmbH & Co. OG
Holzwerkstoffe
Weiberndorf 20
6380 St. Johann in Tirol
Österreich
T +43 50 600-0
F +43 50 600-10111
info-sjo@egger.com

Руководство проектом Christina Werthner (V. i. S. d. P.)

_ Концепция / оформление
PLAYFRAME GmbH
Agentur für Kommunikation
www.playframe.de

Креативный директор Volker Pook
Арт-директор Jörg Junghans
Дизайн Melanie Ickert

_ Редактирование / оформление
Raufeld Medien GmbH
www.raufeld.de
Редакция Till Schröder
Арт-директор Daniel Krüger

_ Фотография
Peter Lundstrom / WDO (стр. 4–5), Schwarze / MATERIAL+TECHNIK möbel (стр. 6–7), Joe Harmon (стр. 8–9), Luciano Svegliado / La Palma (стр. 11), AKIO (стр. 11), Peter Kolkman / miniot (стр. 11), Nicolas Roope / nogg (стр. 11), Hiroyuki Hirai (стр. 12–13), Nicole Schipani (стр. 14), Reiulf Ramstad Architects (стр. 14), Will Pryce (стр. 15), Anders Ingvartsen (стр. 15, 16), Kaden Klingbeil (стр. 15), Fotolia (стр. 17, 19, 39, 45), Gerd Metzner (стр. 23), Schmidt-Fotografie (стр. 25), Markus Mitterer (стр. 26–27, 40–41, 43), Clemens Niedenthal (стр. 28, 30, 34), Jens Heilmann / NetzwerkHolz Forum (стр. 34), Vincent Boon / F. W. Barth (стр. 39), Leif Kullman (стр. 39), Museumslandschaft Hessen Kassel (стр. 45), Replay (стр. 45), Diglas Photographie (стр. 45), Jason Poole / istockphoto (стр. 45), John McIlwaine / UN Photo (стр. 46–47), Wanjira Mathai / The Green Belt Movement (стр. 48), Loris Pignoletti (стр. 48–49), Plant for the Planet (стр. 49), Nikolaus Brade (стр. 50), художественная редакция: Gerd Metzner

_ Печать
Xerox Global Document Outsourcing,
Neuss
www.xerox.de

_ Дата выхода Декабрь 2011

_ Ссылка
Присылайте Ваши замечания, пожелания и критические отзывы на адрес электронной почты MORE@egger.com